BASIN KİTİ • ELECTRONIC PRESS KIT (EPK)

BELGİN: POTANSİYELİN İFŞASI, SATCHITANANDA

Belgin: The Manifestation of Potential, SatChitAnanda

BİR UĞUR CUYA BELGESELİ • A DOCUMENTARY FİLM BY UĞUR CUYA

Best Experimental Documentary
INTERNATIONAL İSTANBUL SHORT FILM & THE WRITER'S JOURNEY FESTIVAL
2024

1. ÖZET VE SİNOPSİS / LOGLINE & SYNOPSIS

Kısa Özet (Logline — TR)

İstanbul'da Kadıköy-Pendik minibüs hattı şoförlerine bisikletiyle seyyar çaycılık yapan Belgin'in nefes terapisiyle dönüşen içsel yolculuğu; Doğu mistisizmindeki "Sat-Chit-Ananda" (Varoluş, Bilinç, Saf Neşe) kavramı üzerinden sokak emeğine, minibüs dünyasına ve insan olmanın özüne bir pencere aralar.



Resmi Film Afişi / Official Poster

Logline (EN)

Selling tea from her bicycle to minibus drivers on Istanbul's Kadıköy–Pendik route, Belgin embarks on a transformative inner journey through breathing therapy—opening a window into street labor, human connection, and the essence of existence through the Eastern philosophical concept of "Sat-Chit-Ananda."

Sinopsis (TR)

İstanbul'da Kadıköy-Pendik hattındaki minibüs şoförlerine bisikletiyle seyyar çaycılık yapan Belgin, sıradan bir yaşamın içinden doğan derin bir hikâyeyi temsil eder. Çaylarına kattığı sevgi ve hayatın farklı yönlerine duyduğu merakla tanınan Belgin'in dünyası, bir gün kendisine sunulan nefes terapisiyle değişir. Bu deneyim, onu hem kendisiyle hem de minibüsçü dostlarıyla çok daha derin bir tanışıklığın kurulduğu yeni bir alana çeker. Doğu mistisizminden ilham alan film; çayın, minibüslerin ve insan olmanın özünü "SatChitAnanda" kavramı üzerinden keşfederken, Belgin'in şoförlere ve şoförlerin Belgin'e anlattığı hikâyeler aracılığıyla yaşamın özüne bir pencere aralar.

Synopsis (EN)

Belgin, who sells tea to the drivers of the Kadıköy–Pendik minibus route in Istanbul, represents a profound story emerging from an ordinary life. Working as a street peddler with a bicycle, she is known for the love she pours into her freshly brewed blends and for her curiosity toward different dimensions of existence. Her life changes one day when she is introduced to breathing therapy. This practice draws her into a deeper space of acquaintance with herself and her fellow minibus drivers. Inspired by Eastern mysticism, the documentary explores the world of tea, minibuses, and the essence of being human through the concept of SatChitAnanda. A window into the truth of life opens through Belgin's stories to the drivers and the drivers' confessions to Belgin.



Belgin, Kadıköy-Pendik hattında bisikletli çay tezgâhının başında. / Belgin beside her tea bicycle on the Kadıköy–Pendik minibus line.



Her çay bardağının taşıdığı sıcaklık ve şifa hali. / The warmth and mutual healing carried within every cup of tea.

2. FİLM KÜNYESİ VE TEKNİK ÖZELLİKLER / CREDITS & SPECIFICATIONS

KATEGORİ / CATEGORY	TÜRKÇE	ENGLİSH
Filmin Adı / Title	Belgin: Potansiyelin İfşası, SatChitAnanda	Belgin: The Manifestation of Potential, SatChitAnanda
Tür / Genre	Kavramsal ve Deneysel Belgesel	Conceptual & Experimental Documentary
Süre / Runtime	30 Dakika	30 Minutes
Ülke ve Dil / Country & Language	Türkiye / Türkçe (İngilizce Altyazılı)	Turkey / Turkish (with English Subtitles)
Yönetmen, Metin, Yapımcı / Director, Writer, Producer	Uğur Cuya	Uğur Cuya

KATEGORİ / CATEGORY	TÜRKÇE	ENGLİSH
Görüntü Yönetmeni (DOP) / Camera	Gürcan Öztürk, Uğur Cuya	Gürcan Öztürk, Uğur Cuya
Kurgu / Editor	Yuva Ji	Yuva Ji
Ses Miksaj ve Tasarım / Sound Mix & Design	Ozan Öztaş	Ozan Öztaş
Müzik / Music	Shobbika, Outerandevent Horizon, Yuva Ji	Shobbika, Outerandevent Horizon, Yuva Ji
Katılımcılar / Key Cast	Fatma Belgin Korkmaz (Belgin Aydın), Ülker Uzunpolat, Fidan Güzel, Kadıköy - Pendik Minibüs Şoförleri	Fatma Belgin Korkmaz (Belgin Aydın), Ülker Uzunpolat, Fidan Güzel, Kadıköy–Pendik Minibus Drivers
Teşekkürler / Special Thanks	Kadıköy - Pendik minibüs hattı şoförleri; Gökhan, Bülbül Ahmet, Çakır, Ayhan, Solşerit Osman, Hareket Amiri Hakan, Sado Dayı, Samet Aksuoğlu, Ender Cebeci, İdil Tatar, Cahit Binici, Kenan Demir ve Aydın Ailesi.	
Ödüller / Awards	En İyi Deneysel Belgesel — Uluslararası İstanbul Kısa Film ve Yazarın Yolculuğu Festivali (2024)	Best Experimental Documentary — International Istanbul Short Film & The Writer's Journey Festival (2024)

3. YÖNETMEN YAKLAŞIMI / DIRECTOR'S STATEMENT (TR)

Gönül Besleyen Bir Bahane Olarak Bisiklet ve 7 Yıllık Yolculuk

Bu film, görünürde Belgin'e alınması planlanan bir bisiklet vesilesiyle ortaya çıktı. Bir önceki belgeselim olan *Makam Şoförü*'nün karakterlerinden Samet Aksu (Aksuoğlu), Kadıköy-Pendik minibüs hattında bisikletiyle seyyar çaycılık yapan Belgin Abla'sına rahat sürebileceği elektrikli bir bisiklet almak için yanıma geldi. Niyeti, onun gündelik yaşamından birkaç görüntü kaydedip kitle fonlamasına başvurmak, belki bir sponsor bulmaktı. Ancak Belgin'le tanışmaya gittiğimde, ona olan tanıklığım ve aramızda derinleşen iletişim bana bambaşka bir hakikati gösterdi: Belgin'in aslında pek de öyle bisiklet bekleyen bir hâli yoktu.

Birkaç gün sürmesi planlanan çekimler uzadıkça, Belgin nefes terapisi aldığından ve çeşitli elementlerle şifa yöntemleri üzerine çalıştığından bahsetti. Bisiklet meselesi ise onun için fiziksel bir ihtiyaçtan ziyade bir gönül köprüsüydü. Belgin; iyilik yapmaya aç, kocaman yürekli bisikletçi gençlerle iletişim kuruyor, onların "iyi bir şey yapma" arzusunu ve kalplerini beslemek için bu taleplerine alan açıyordu. Neşeli bir kahkahayla *"Hani nerede benim bisikletim?"* derken aslında onların gönlünü hoş tutuyordu.

Gel zaman git zaman, kendisine yaşam hikâyesini filme çekmek istediğimi söylediğimde yine aynı durmaksızın patlayan kahkahasıyla karşılık verdi: *"Tabii çocuğum, çek çek sen filmini..."* Kendi dünyasında karşısındakini kırmıyor, o gönül öyle istediği için kabul ediyordu. O günlerde Belgin benim filmi hiç yoksa bir yılda tamamlayacağımı düşünedursun, ben de en geç altı ay içerisinde bitireceğimi sanıyordum. Oysa araya on binlerce kilometre, onlarca ülke, ashramlar, dergâhlar ve camiler girdi. Neredeyse yedi yılın sonunda bu film; ancak yönetmeninin içsel arayışının, kahramanının çoktan vardığı yolculuğa yetişebildiği bir yerden ortaya çıktı.

Biçimsel Yaklaşım: Bisiklet Üzerinde, Öz-Düşünümsel ve Katılımcı Bir Tanıklık

Belgin bisikletli bir seyyar satıcı olduğu için, ben de filmi kendi bisikletimin üzerinden çektim. Bu tercih, kamerayı dışarıdan bakan soğuk bir gözlem aracından çıkarıp Belgin'in sokaktaki ritmine, hızına ve nefesine eşlik eden bir yol arkadaşına dönüştürdü. Film, belgesel sinemanın gerçeği temsil etme iddiasını sorgulayan öz-düşünümsel (self-reflexive) bir yerden başlar: *"Önce kamerayı doğrultursun, sonra sahne varlığını açığa çıkarır."*

Açılış sahnesinde Belgin'in elinde tuttuğu maket bıçağı (cutter) ile sinemadaki "Cut!" (Kes!) komutu arasında kurulan kavramsal bağ, izleyicinin önüne şu temel soruyu bırakır: *"Bir anı tüm gerçekliğiyle tasvir etmek mümkün müdür? Anlaşılmamız mümkün müdür ve nasıl?"* Film boyunca yönetmen ile karakter arasındaki duvar şeffaftır; Belgin çekim sürecini ve yönetmenin onun hayatını derinlemesine analiz etme çabasını neşeyle tiye alır. Filmin sonunda ise minibüs şoförlerinden biri kamerayı bizzat eline alarak yönetmeni kadraja dahil eder (*"Al şunu böyle tut ve beni çek. Gördüğün şeyi çekiyorsun."*). Böylece bakan ile bakılan, anlatan ile anlatılan arasındaki hiyerarşi ortadan kalkar.

Kavramsal Çerçeve: "Sat-Chit-Ananda" Üzerinden Tanıklığı Kavramsallaştırmak

Yedi yıla yayılan bu tanıklık, Doğu mistisizmi ve Hint felsefesindeki **"Sat-Chit-Ananda"** (Varoluş - Bilinç - Saf Neşe/Mutluluk) kavramı etrafında üç bölümlü kavramsal bir belgesel olarak yapılandırıldı:

- **Sat (Varoluş ve Hakikat):** İlk katman, sıradan görünen bir gündelik yaşamın ve zorlu bir sokak emeğinin içindeki sarsılmaz varoluşu ele alır. Trafiğin, zamansızlığın, geçim derdinin ve iletişimsizlikten dağılan ailelerin ortasında direksiyon sallayan Kadıköy-Pendik hattı şoförleri için Belgin'in tezgâhı bir sığınaktır. Belgin için çay satmak salt ticari bir alışveriş değil, karşılıklı bir şifa ve var olma hâlidir.
- **Chit (Bilincin ve Farkındalığın Derinliği):** İkinci katman, toplumsal statü ve kimlik yanılsamasının ötesindeki öz-farkındalığı araştırır. Geçmişte Antalya'da gece kulübü işletmeciliği yapan, şık elbiseler ve yüksek topuklar içinde "statülü" bir yaşam süren, ancak iflaslar ve küçük yaşta kaybettiği kızının derin acısıyla sınanan Belgin; bugün annesinin ördüğü kazakla sokakta çay satmasını asla bir "düşüş" olarak tanımlamaz: *"Ben zaten düşmüştüm ama topuklu ayakkabıların üzerindeydim... Bu bir düşüş değil, hayatta kalmak için renk değiştirmek."* Bu toprakların *"iki nefes arasındaki hayat"* deyişinde olduğu gibi, nefes terapisi aracılığıyla o sessizlik alanına bakan Belgin, dışsal statünün ötesindeki gerçek kimliğini ("Chit") içselleştirmiştir.

- **Ananda (İnsan Olmanın Özü ve İçsel Neşe):** Son katman, hizmetin ve samimiyetin yarattığı saf içsel huzuru temsil eder. Minibüs şoförlerinin eşlerine ve çocuklarına dahi anlatamadıkları dertlerini dinleyen, sunduğu sıcak bir bardak çayla hem kendi ruhunu hem de çevresindekilerin kalbini besleyen Belgin, kendisini tanımladığı şekliyle *"kırık evrenin perisi"* olarak kendi bütünlüğünü ve dengesini kurmuştur.



Belgin'in iki nefes arasındaki sessizlik alanına ve İstanbul sokaklarına bakışı. / Belgin looking out into the quiet space between two breaths along Istanbul's streets.

4. DIRECTOR'S STATEMENT / YÖNETMEN YAKLAŞIMI (EN)

The Bicycle as a Heart-Nurturing Pretext and a 7-Year Journey

On the surface, this film emerged from a plan to buy Belgin a bicycle. Samet Aksu (Aksuoğlu), one of the protagonists of my previous documentary *Makam Şoförü* (*The Official Driver*), came to me wanting to get an electric bicycle for his "Belgin Abla," who sold tea from her bike to minibus drivers on the Kadıköy–Pendik line. His intention was to shoot some footage of her daily life to launch a crowdfunding campaign or find a sponsor. Yet when I went to meet Belgin, my witnessing of her presence and our deepening communication revealed an entirely different truth: Belgin wasn't actually waiting for a bicycle at all.

As a shoot planned for a few days stretched on, Belgin spoke about practicing breathing therapy and working with various elements for healing. The bicycle was not a physical necessity for her, but a bridge of the heart. Belgin was connecting with big-hearted young cyclists eager to do good in the world; by playfully asking, *"So, where is my bicycle?"* with a joyful laugh, she was holding space for their generosity and nourishing their hearts.

In time, when I told her I wanted to film her life story, she burst into that same unstoppable laughter: *"Sure, my child, go ahead and shoot your film..."* In her world, she never broke anyone's heart; she accepted because that was what our hearts desired. Back then, while Belgin thought I would finish the film in a year, I assumed I would wrap it up within six months at most. Instead, tens of thousands of kilometers, dozens of countries, ashrams, dervish lodges, and mosques intervened. Nearly seven years later, this film finally emerged from a point where the director's inner search could catch up with the spiritual journey its protagonist had already completed.

Formal Approach: Self-Reflexive and Participatory Witnessing on a Bicycle

Because Belgin is a peddler on a bicycle, I shot the documentary from atop my own bicycle. This choice transformed the camera from a detached instrument of observation into a fellow traveler accompanying Belgin's rhythm, pace, and breath on the street. The film opens from a self-reflexive stance that questions documentary cinema's claim to represent reality: *"First, point the camera. Then, the scene reveals its presence."*

In the opening sequence, the conceptual link between the utility knife ("cutter") Belgin holds in her hand and the cinematic command "Cut!" poses a fundamental question to the viewer: *"Is it possible to depict a moment in all its reality? Is it possible for us to be understood, and how?"* Throughout the film, the boundary between director and subject remains transparent; Belgin cheerfully teases the filming process and the director's attempt to deeply analyze her life. By the end of the film, one of the minibus drivers takes the camera into his own hands and brings the director into the frame (*"Here, hold it like this and film me. You're filming what you see."*), dissolving the hierarchy between observer and observed.

Conceptual Framework: Conceptualizing Witness Through "Sat-Chit-Ananda"

Spanning seven years of witnessing, the documentary is structured in three chapters around the Eastern mystical and Vedantic concept of **"Sat-Chit-Ananda"** (Existence – Consciousness – Pure Bliss):

- **Sat (Existence & Truth):** The first chapter explores steadfast existence within an ordinary daily life and demanding street labor. For the drivers of the Kadıköy–Pendik route—navigating relentless traffic, time pressure, financial strain, and fractured family lives—Belgin's tea stall is a sanctuary. For Belgin, selling tea is not a mere monetary transaction, but an expression of mutual healing.
- **Chit (The Depth of Consciousness):** The second chapter examines self-awareness beyond the illusion of social status. Having previously owned a high-status nightclub in Antalya—living in elegant dresses and high heels before facing bankruptcy and the devastating loss of her young daughter—Belgin refuses to view selling tea in a hand-knitted sweater as a "fall from grace": *"I had already fallen, but I was on high heels... None of this is a fall. It's just changing color to survive."* Through breathing therapy, looking into that silent space "between two breaths," Belgin reclaims her agency and internalizes an identity ("Chit") far beyond external status.

- **Ananda (The Essence of Being Human & Inner Bliss):** The final chapter embodies the pure inner peace born of service and sincerity. Listening to woes the drivers cannot even share with their spouses, and nourishing souls with a hot cup of tea and a radiant smile, Belgin stands as *"the fairy of the broken world,"* demonstrating that the essence of being human lies in discovering inner joy and contributing to the inner happiness of others.

5. FİLMDEN SEÇME ALINTILAR / SELECTED QUOTES FROM THE FILM

KONUŞMACI / SPEAKER	TÜRKÇE ALINTI	ENGLİSH QUOTE
Anlatıcı / Yönetmen (Narrator / Director)	"Önce kamerayı doğrultursun. Sonra sahne kendi varlığını açığa çıkarır... Bir anı tüm gerçekliğiyle tasvir etmek mümkün müdür? Anlaşılmamız mümkün müdür ve nasıl?"	"First, point the camera. Then, the scene reveals its presence... Is it possible to depict a moment in all its reality? Is it possible for us to be understood and how?"
Belgin	"Yanlış anlamayın, ben düşmedim. Orada güzel bir elbise ve topuklu ayakkabı giyiyor olmam daha iyi zamanlar geçirdiğim anlamına gelmez. Ben zaten düşmüştüm ama topuklu ayakkabıların üzerindeydim... Bu bir düşüş değil. Hayatta kalmak için renk değiştirmek."	"Don't get me wrong, I didn't fall from grace. Just because I was wearing a nice dress and high heels doesn't mean I had a better time. I had already fallen, but I was on high heels... None of this is a fall. It's just changing colour to survive."
Belgin	"Hayatımı nasıl mı çözdüm? Doğru nefes alarak. Sokakta çay satıyor olmam umurumda bile değil. Eskiden içimi acıtırdı, iş olarak çay satmak... Ama şimdi bundan keyif alıyorum. Bu işin ruhani bir tarafı da var."	"How did I figure out my life? By breathing properly. I don't care about the fact that I'm selling tea on the street. It used to hurt me inside... But I am enjoying it now. This job has a spiritual aspect too."
Belgin	"İnsanlar isterlerse hayatlarını tersine çevirebilirler. İstersen hayatını bir bahar bahçesine dönüştürebilirsin... Ya bir bahar bahçesinde yaşarsın ya da bir çamur birikintisinde. Sana kalmış."	"People can turn their lives around if they want to. If you want to, you can turn your life into a spring garden... You can live either in a spring garden or in a mud puddle. It's up to you."
Minibüs Şoförü (Minibus Driver)	"Bizim derdimizi eşimiz, çoluğumuz çocuğumuz bile dinlemiyor. Ama Belgin Hanım burada dinliyor. Allah ondan razı olsun. Bence her ülkeye böyle bir insan lazım. Nene Hatun gibi kadın!"	"Even our wife and children don't listen to our woes. While Ms. Belgin over here does. God bless her. I think every country needs such a person. She's like Nene Hatun!"

6. YÖNETMEN BİYOGRAFİSİ / DIRECTOR'S BIOGRAPHY — UĞUR CUYA

TR: 1987 yılında Lüleburgaz'da doğdu. Lise yıllarında başlayan fotoğrafçılık ilgisi ilk kişisel sergisini açmasına vesile oldu. Ardından Maltepe Üniversitesi'nde Film Yapım Teknikleri eğitimi aldı. Üniversite sonrasında reklam sektöründe yapımcı ve yönetmen olarak çalıştı. 2015 yılında *Ben Aşağıda Değilim*, 2016 yılında ise *Makam Şoförü* belgesellerini çekti. Aynı yıl MİB Belgesel Film Kolektifi'nde yer aldı. 2017'de *Başka Bir Dünyanın İnsanları* serisi kapsamında *Kırsal Göç*, *Post Köylü*, *Gülen Abla* ve *Emeğimden Başka Bir Şeyim Yok* filmlerini üretti. 2018 yılında *Kara Balık* ve *HİÇ*, 2020 yılında ise *Şeylerin Doğası Hakkında* filmlerini tamamladı. Yedi yıllık bir tanıklığın ürünü olan *Belgin: Potansiyelin İfşası, SatChitAnanda* ile 2024 Uluslararası İstanbul Kısa Film ve Yazarın Yolculuğu Festivali'nde En İyi Deneysel Belgesel ödülünü kazandı.

EN: Born in 1987 in Lüleburgaz, Turkey. His interest in photography, which began in high school, led him to open his first solo exhibition before studying Film Production Techniques at Maltepe University. After university, he worked as a producer and director in commercials. He directed the documentary films *Ben Aşağıda Değilim* (2015) and *Makam Şoförü* (2016), joining the MİB Documentary Film Collective the same year. In 2017, as part of the *People of Another World* series, he produced *Rural Migration*, *Post Peasant*, *Smiley Abla*, and *Apart from My Labor, I Have Nothing*. He completed *Black Fish* and *HİÇ* in 2018, followed by *About the Nature of Things* in 2020. His conceptual documentary *Belgin: The Manifestation of Potential, SatChitAnanda* won Best Experimental Documentary at the 2024 International Istanbul Short Film & The Writer's Journey Festival.

7. FESTİVAL YOLCULUĞU VE GÖSTERİM GÖRSELLERİ / FESTIVAL SCREENINGS & PRESS PHOTOS



Filmin ana karakteri Belgin ve yönetmen Uğur Cuya, International Istanbul Short Film & The Writer's Journey Film Festival gösteriminde. / Protagonist Belgin and director Uğur Cuya at the festival screening.



Atatürk Kültür Merkezi (AKM) gösterimi sonrasında Belgin ve film kartları. / Belgin holding mini film cards outside Atatürk Cultural Center (AKM) in Istanbul.



Uluslararası İstanbul Kısa Film ve Yazarın Yolculuğu Festivali (2024) Atatürk Kültür Merkezi (AKM) prömiyeri ve "En İyi Deneysel Belgesel" ödül töreni anları. / Highlights from the AKM premiere and the "Best Experimental Documentary" award ceremony (2024).